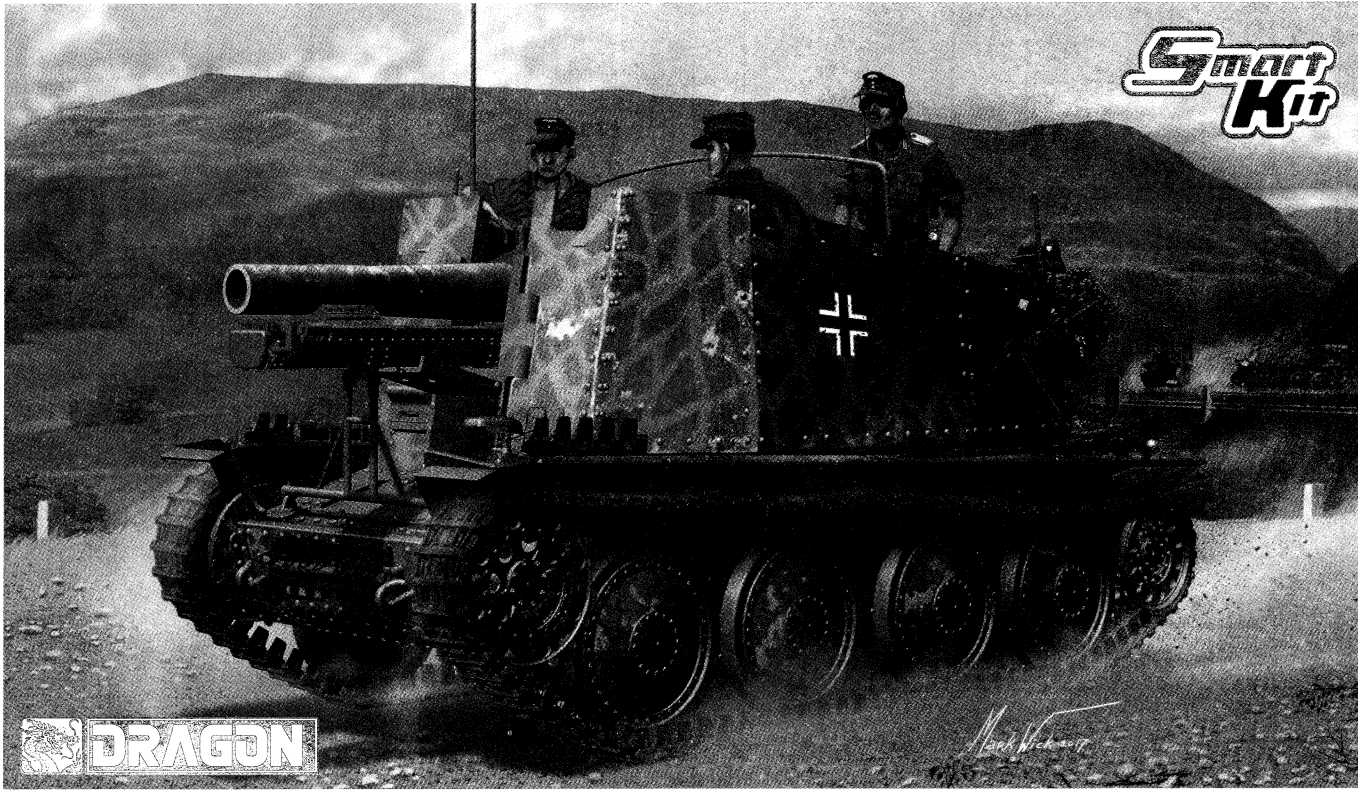


1:35 '39-'45 SERIES

Geschützwagen 38 H für s.I.G.38/1 with Hutchins w/Gun Crew



Project supervised by HIROHISA TAKADA.

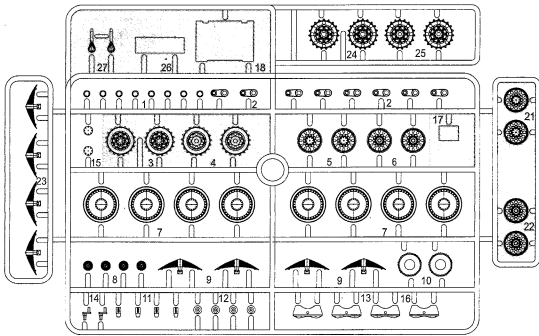
Technical drawings provided by H3 DESIGN OFFICE and the DRAGON Engineering Team.

Technical assistance provided by THOMAS ANDERSON.

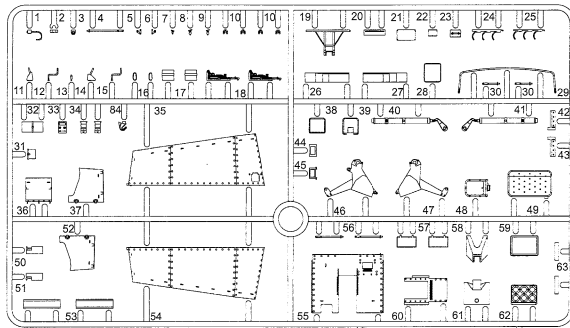
Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as technical consultants.

KIT NO. 6857

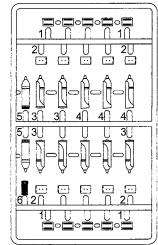
A



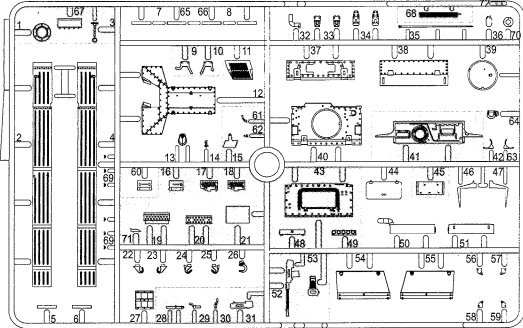
F



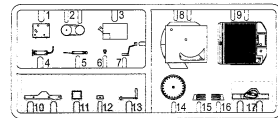
Rx2



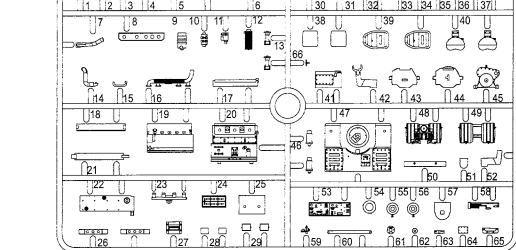
B



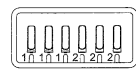
P



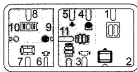
D



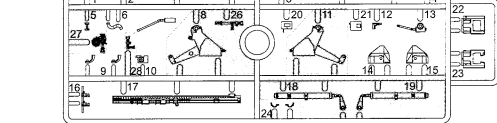
U



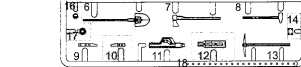
RB



C



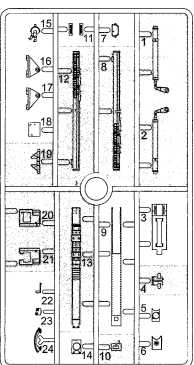
K



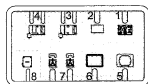
K



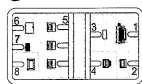
B



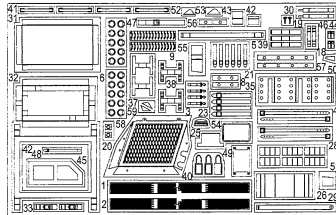
RA



J



MA (Photo-etched Parts)



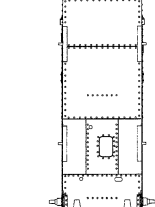
MB (Metal Parts)



L



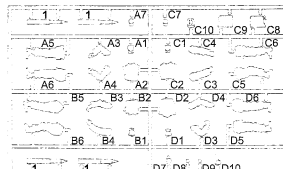
E



Yx60 Magnum



MA (Photo-etched Parts)



の部品は使用しません
Parts not for use
Telle werden nicht verwendet.
Pièces a ne pas utiliser.
Parti nin ulizzati.
不需要使用的部件

N

組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の近くで使用しないでください。使用する際は窓を開けて換気をお願いします。
- ・塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr. COLOR の番号です。接着剤や塗料は含まれておりませんので、別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下記をご覧ください。

《注意》

- ・勿が近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- ・圖代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號。
- ・不包括膠水及油漆。
- ・自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小錐除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- ・ Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- ・ Symbole wie ■ beziehen sich auf die Farbnummern GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- ・ Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellerschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder eine Feile beseitigen.
- ・ Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- ・ When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- ・ Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・ When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・ See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- ・ Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- ・ Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- ・ Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- ・ Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

ATTENZIONE

- ・ Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ・ Uno delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・ Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- ・ Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

2つ製作してください
MAKE 2PCS
2 TEILE FERTIGEN
EFFECTUER 2 PIECES
FAIRE DUE PEZZI
TEE 2 KR
GOR 2 ST
製作二組

切り取ってください
REMOVE
ENTFERNEN
RETRIERE
SEPARARE
POSTA
AVLÄGNA
切取

接着しないでください
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
ELIMAA
LIMMAEJ
不用黏合

アカルを貼ってください
APPLY DECAL
HIER ANBRUEHL
APPLIQUER DECALCOMANIE
APPLICARE DECALCOMANIE
ASETA SIPTOKOVA
APPLICERA DECALEN
貼上印刷紙

穴を埋めてください
FILL HOLE
SCHLIESSEN
BOUCHER LE TROU
FOHO PIENO
TAVTA RAKA
FYLL HÅLET
把孔填平

接着剤が乾くまで2-3分待ってください
PLEASE WAIT FOR 2-3 MINUTES UNTIL DRY
ENGE WARTEN WARTEN BIS DER KLEBSTOFF GETROCKNET IST
ASPETTARE ALZUM MINUT PRIMO LA COLLA SI E ASCUGARA
VOLLETT VÄNTA MINUTER FÖRRE KOLLAN SÄRASCUGA
VÄNTA NÅGRA MINUTER FÖRRE TILLS TOR
ODDÄ ALDRIKA MINUTTI KUNNES KILMUT
稍候數分鐘 乘膠水乾後再取回

注意してください
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENCIONE
VAROASTI
FORNICKT
小心留意

穴を開けてください
OPEN HOLE
OFFNEN
FAIRE UN TROU
ORO APERTO
AVAA REIKÄ
OPPIÄÄ HALET
鑽孔

接着してください
CEMENT TOGETHER
ZUSAMMENKLEBEN
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
LIMMAA YHTEEN
LIMMAA HOPI
用膠黏合

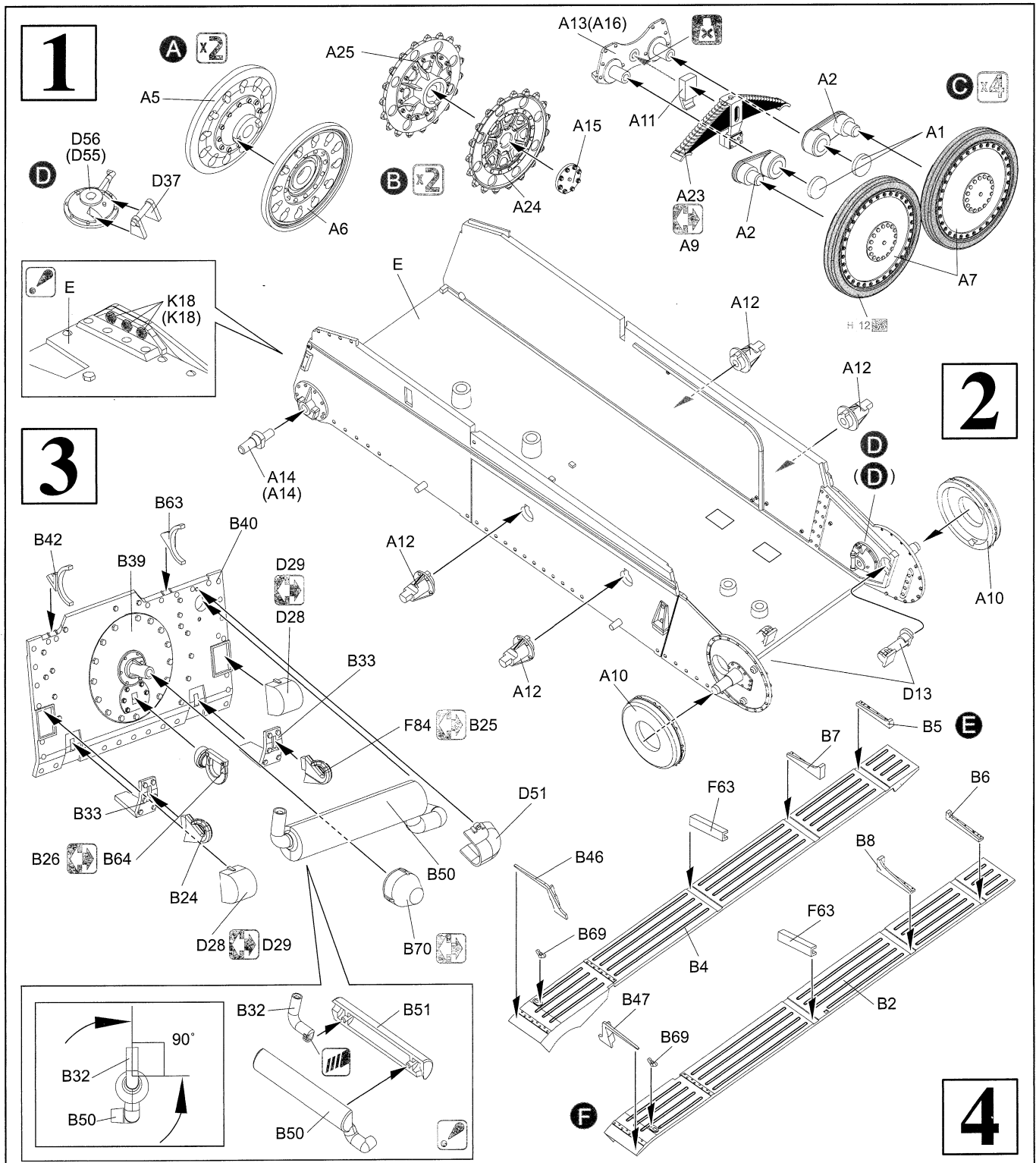
折り曲げてください
BEND
BITTE BIEGEN
PLIER SIL VOUS PLAIT
PIEGARE
TAITA
SOOKA
屈曲

折角を選択してください
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF
FACOLTATIVO
VALINNANVARAINEN
VALBAR
可以选择採用

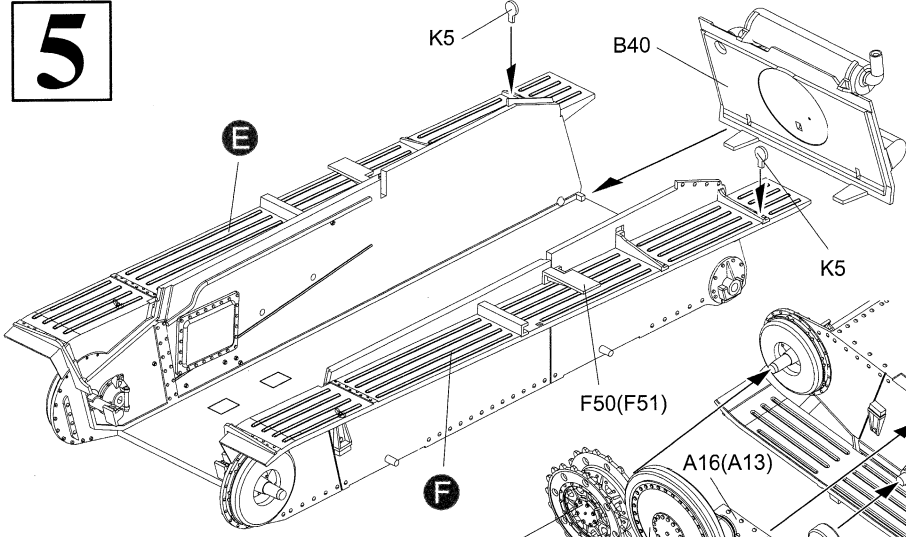
瞬間接着剤(金属用)
INSTANT GLUE FOR METAL
METALLKLEBER
COLLA A METAL INSTANTANEE
COLLA INSTANTANEA PER METALLU
PIKALIMAA METALLIKOSIA VARTEN
SNARBLUM FOR METALLDELAR
金屬用速乾膠

H 1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR ■ GSI CREOS CORP. MR. COLOR ■ MODEL MASTER COLOR

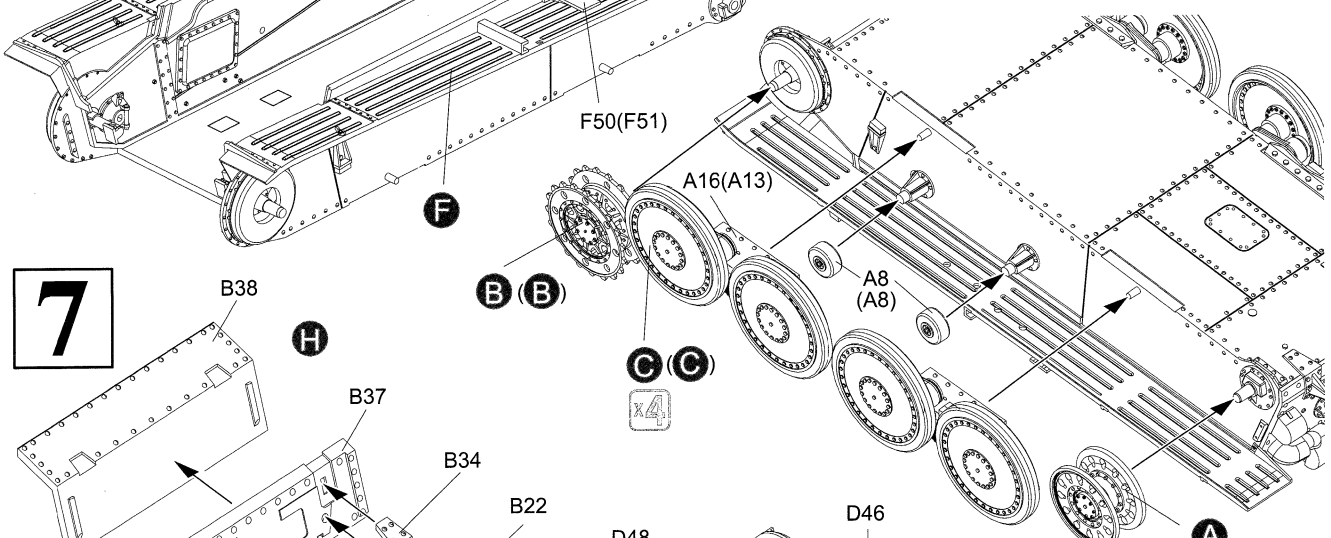
H 8 ■	シルバー(銀)	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H 9 ■	ゴールド(金)	1744	GOLD	GOLD	OR	ORO	金色
H 11 ■	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H 12 ■	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H 18 ■	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H 37 ■	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H 44 ■	はだ色	1516	FLESH	FLEISCHFARBE	CHAIR	COLOR CARNE	肌肉色
H 47 ■	レッドブラウン	1533	RED BROWN	ROTBRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐, 磚紅色
H 48 ■	オリーブグレー	1723	FIELD GRAY(2)	FELDGRAU(2)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(2)	VERDE CAMPO	田灰色(2)
H 66 ■	RLMサンディブラウン79	2088	RLM SANDY BROWN 79	RLM SAND GELB 79	RLM BRUN SABLE 79	SABBIA RLM 79	RLM砂褐色79
H 69 ■	RLMグレー75	1740	RLM GRAY 75	RLM GRAU 75	RLM GRIS 75	GRIGIO RLM 75	RLM灰色75
H 71 ■	ミドルストーン	2137	MIDDLE STONE	STEINGRAU, MITTEL	PIERRE MOYEN	NOCCIOLA MEDIO	中石色
H 72 ■	ダークアース	2054	DARK EARTH	ERDFARBE, DUNKEL	TERRE FONCÉ	TERRA SCURO	深土褐
H 76 ■	焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEBR, EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCI	燒鐵色
H 303 ■	ダリーンFS34102	1713	GREEN	GRÜN	VERT	VERDE	綠色
H 403 ■	ダークイエロー	2095	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黃色



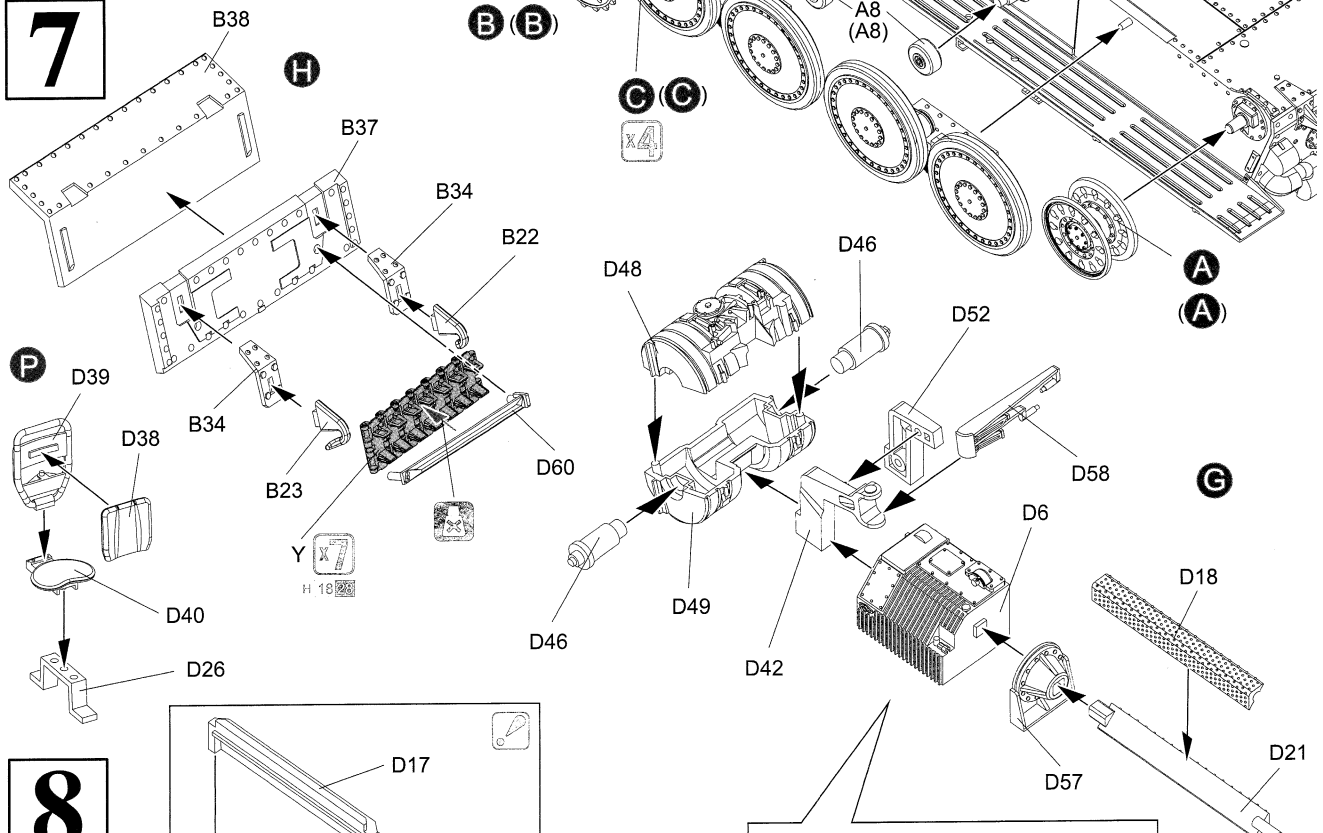
5



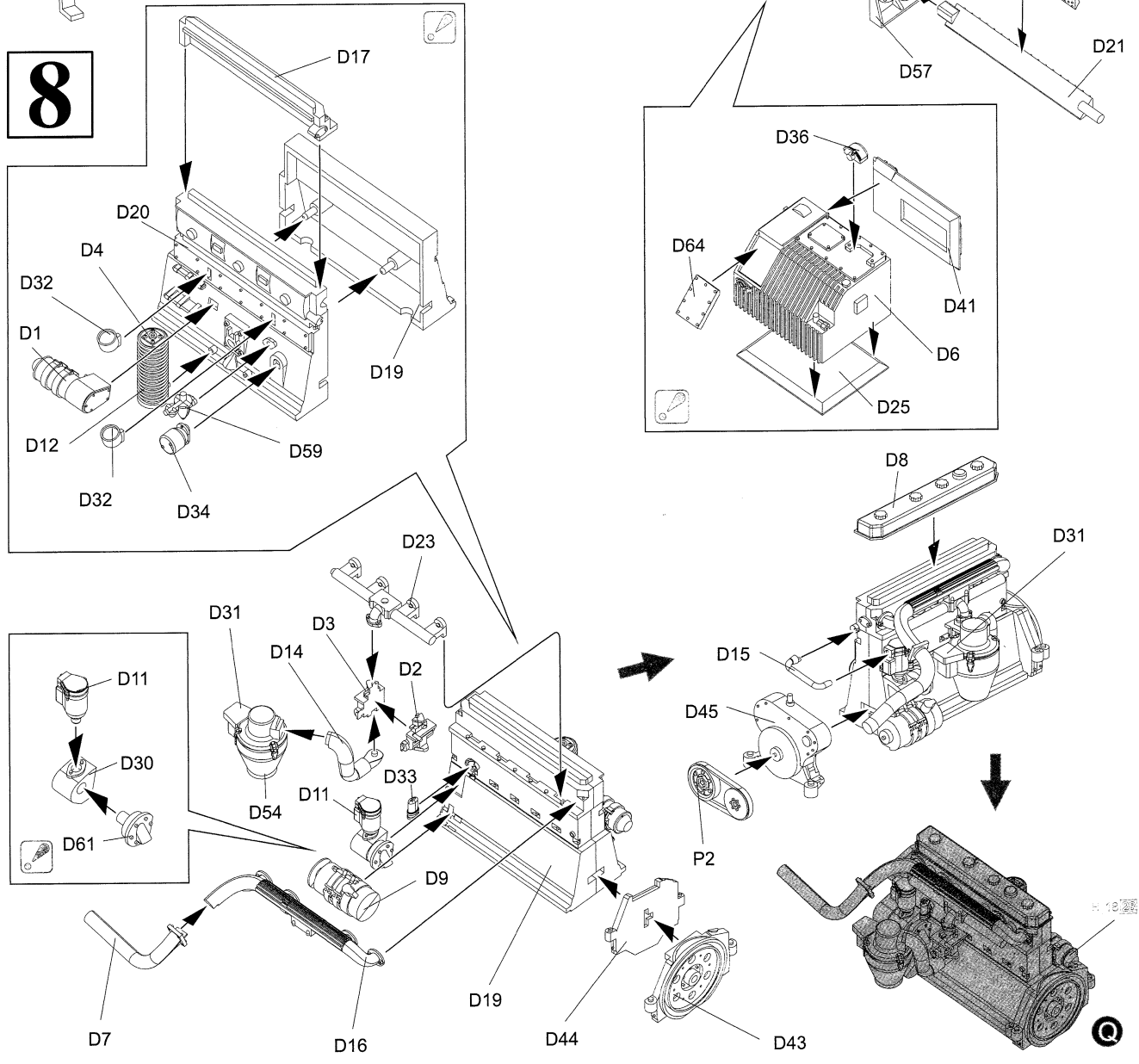
6

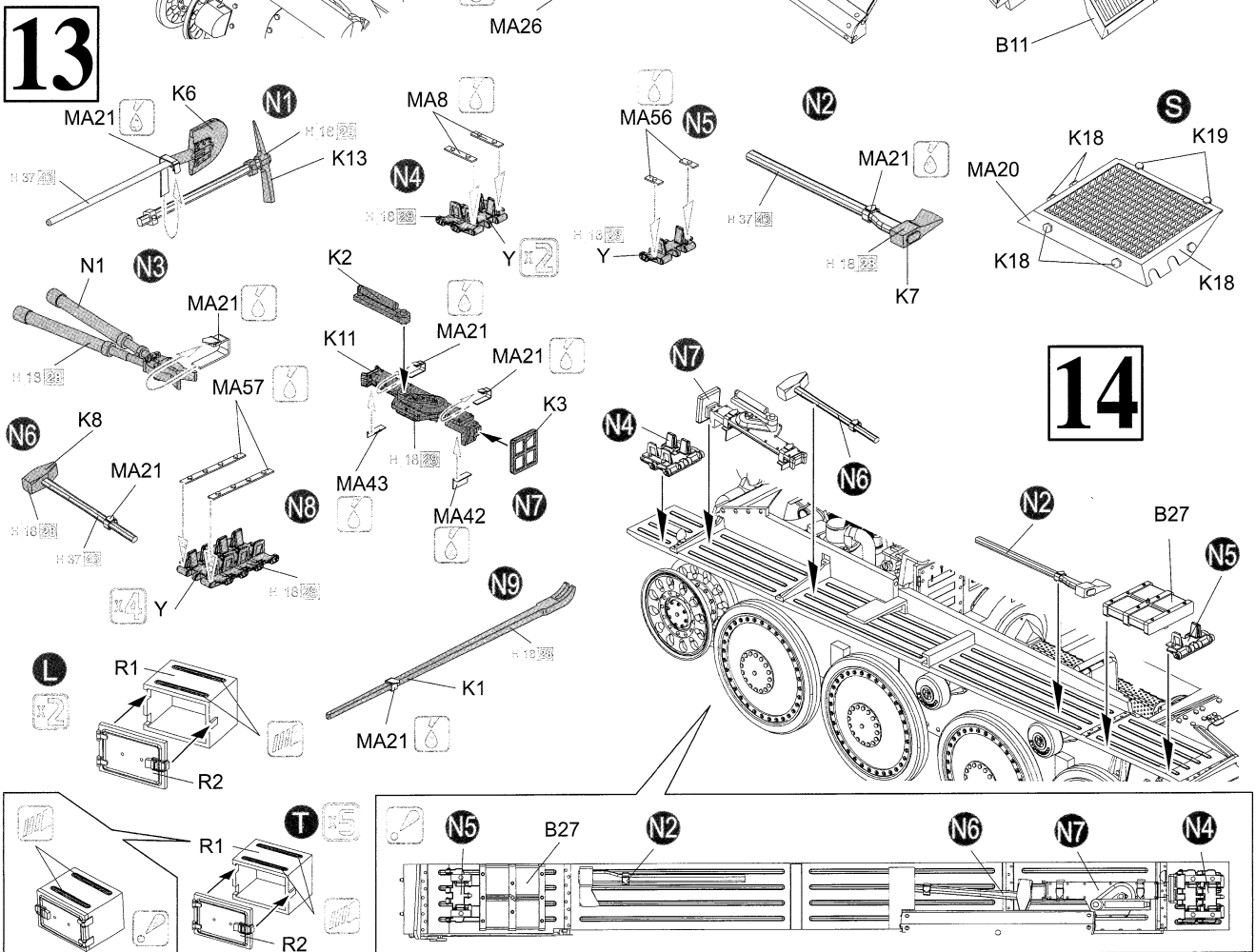
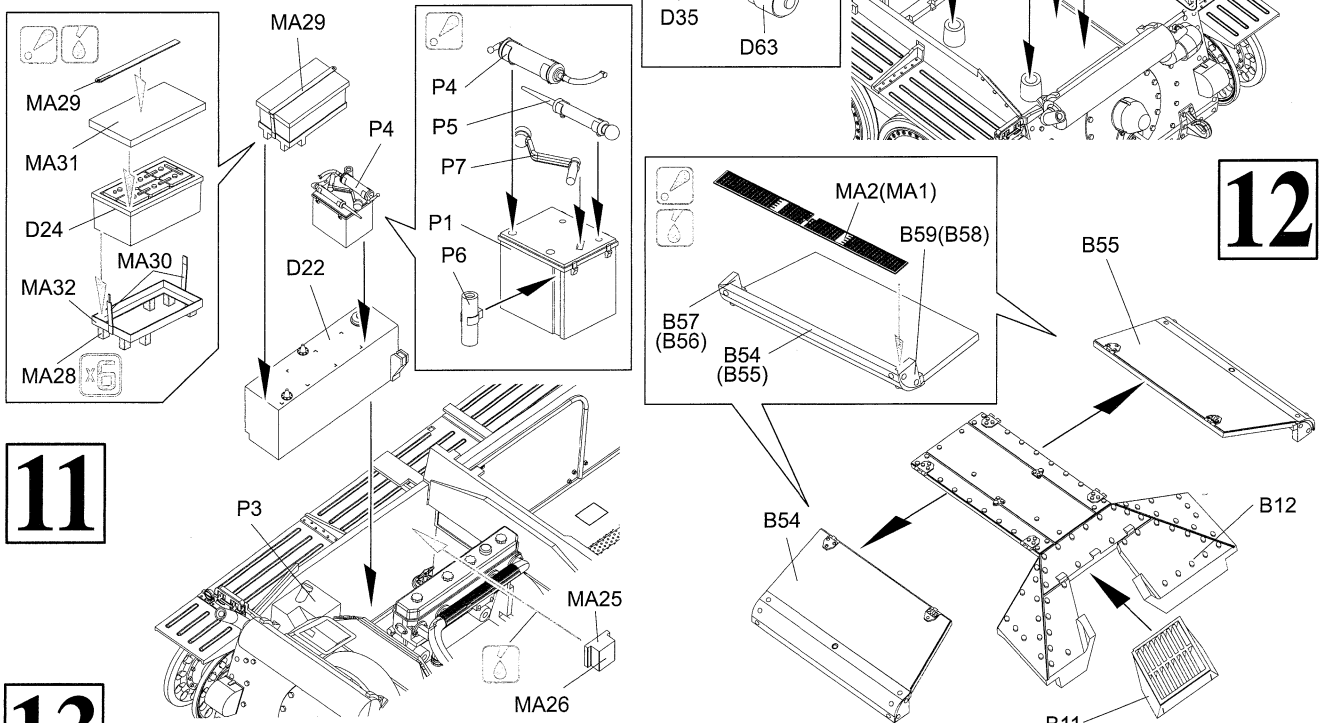
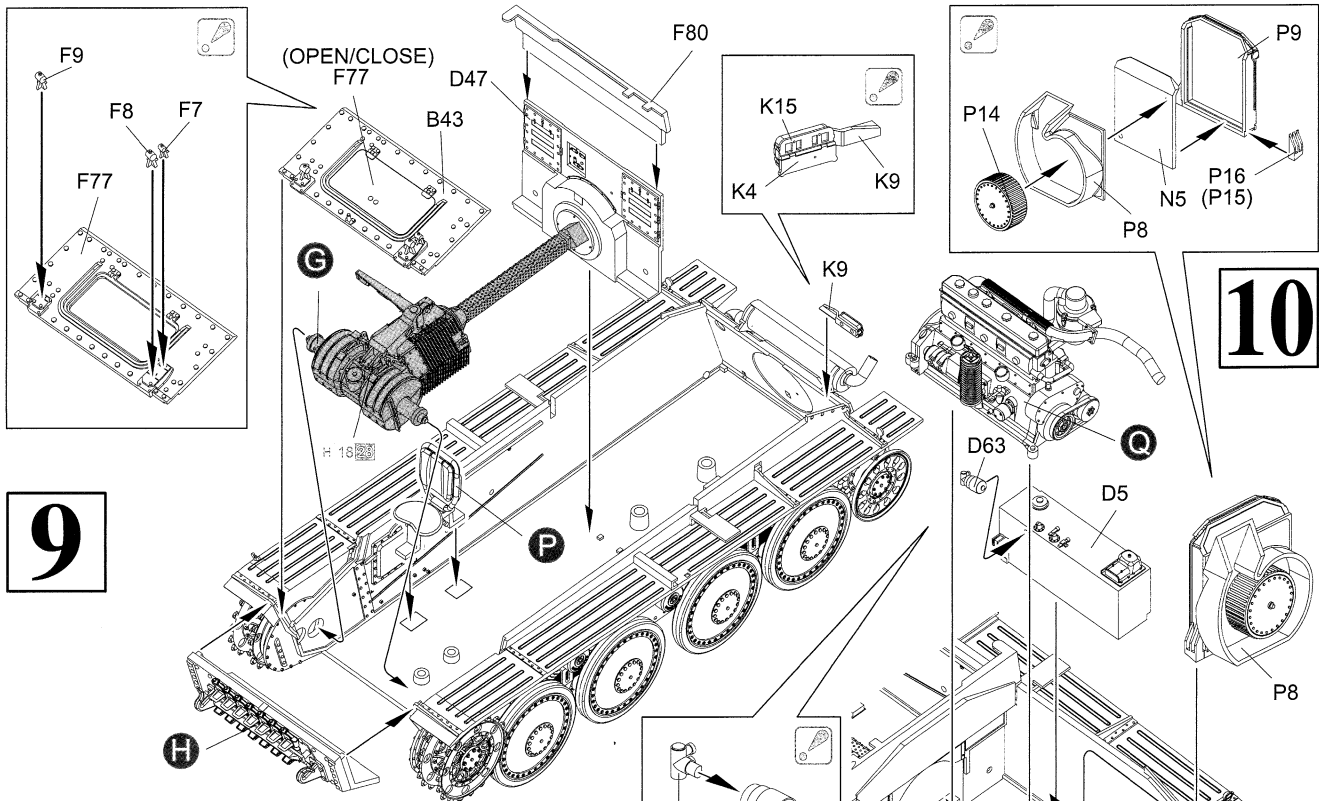


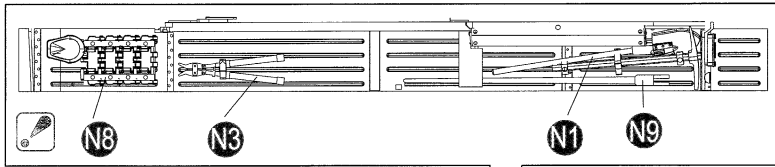
7



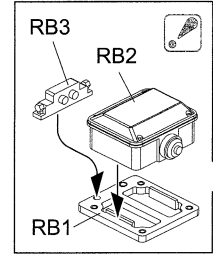
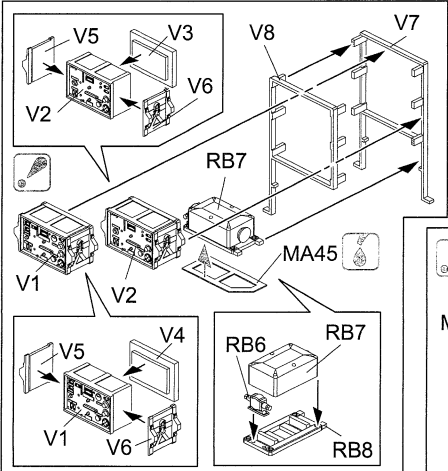
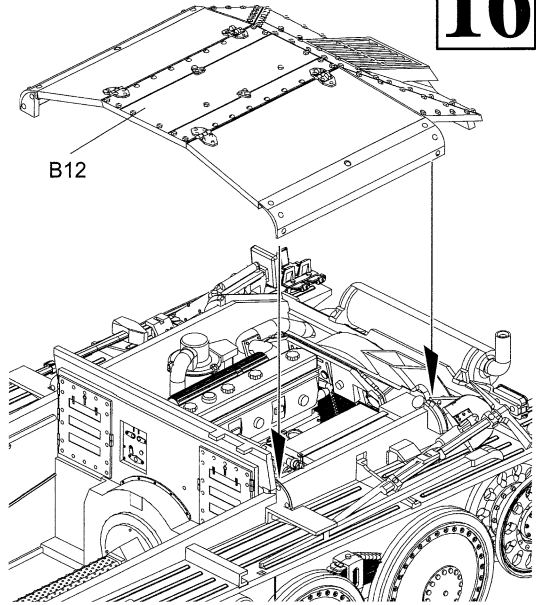
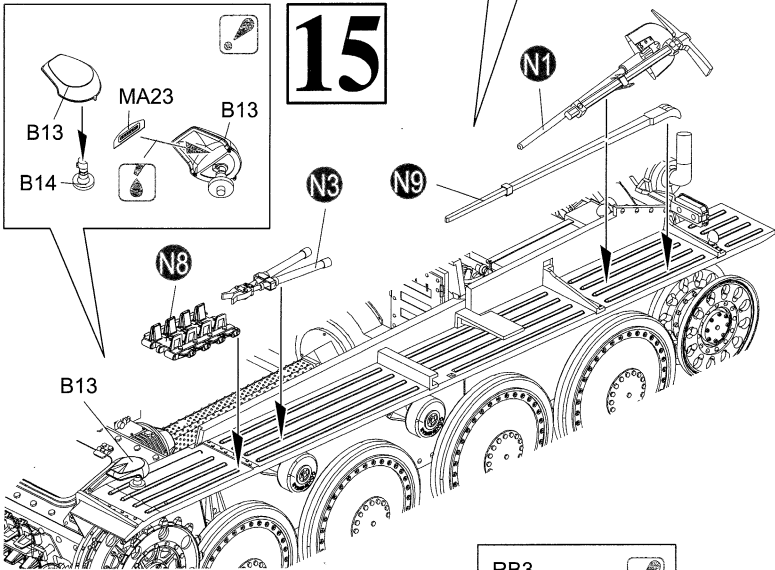
8



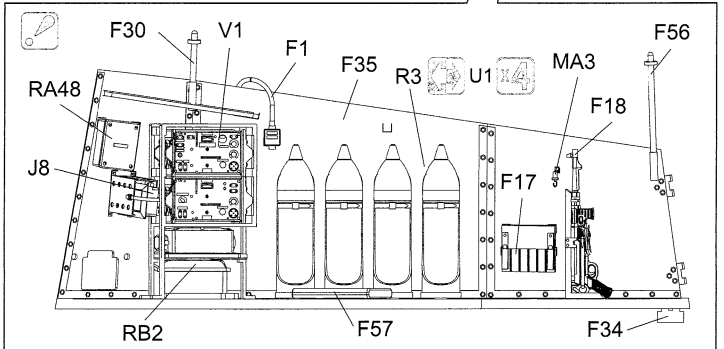
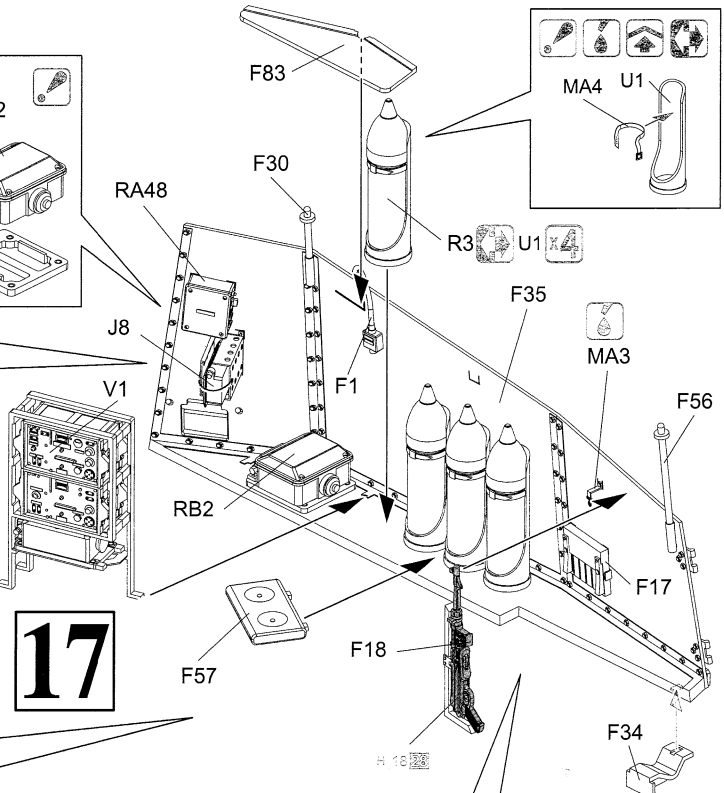
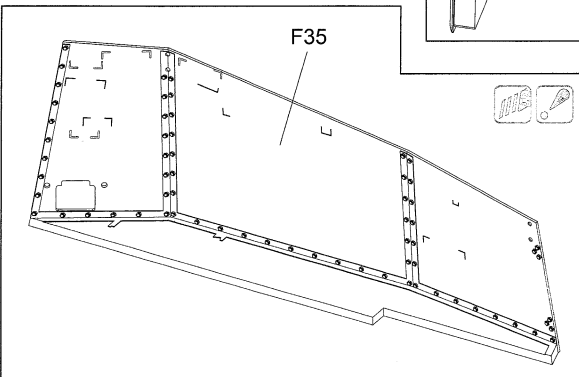




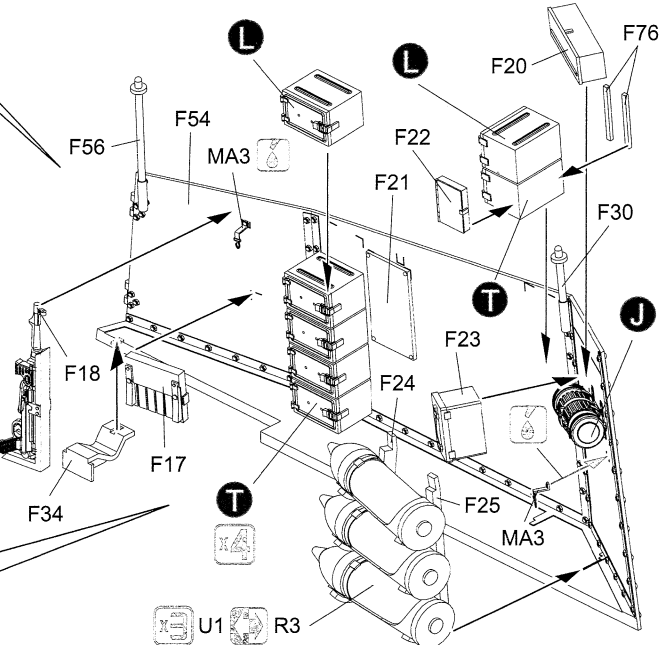
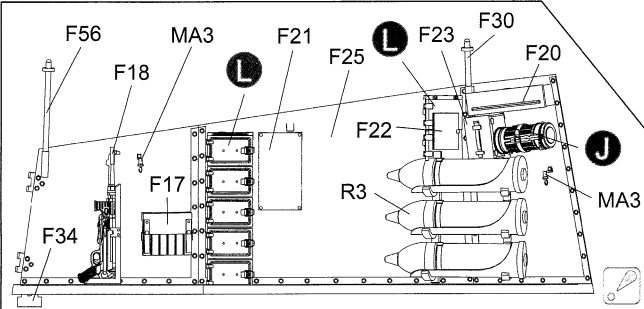
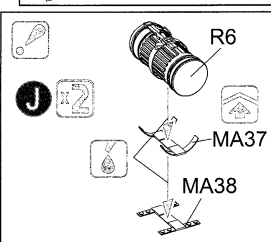
15



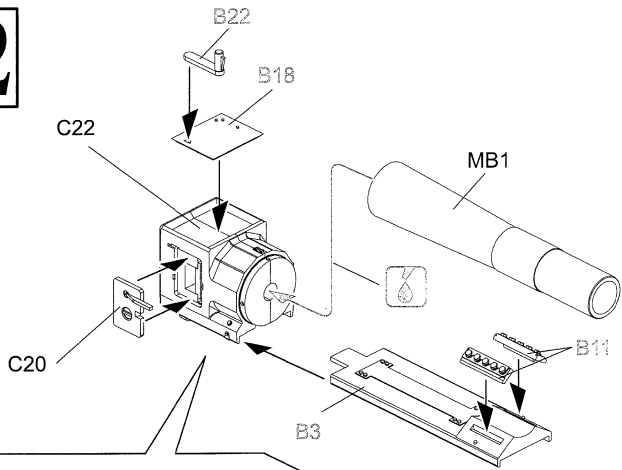
17



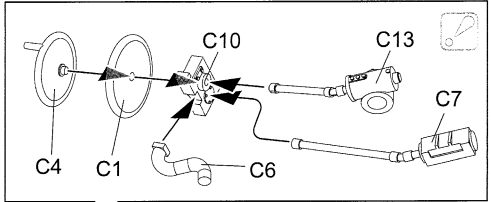
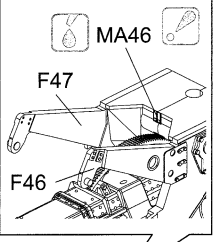
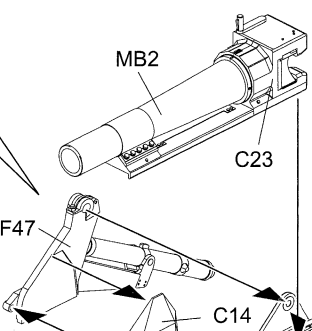
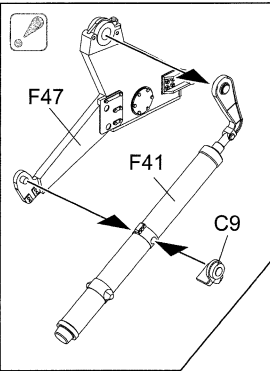
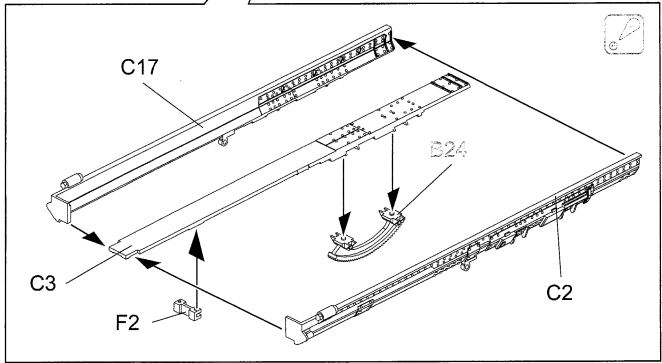
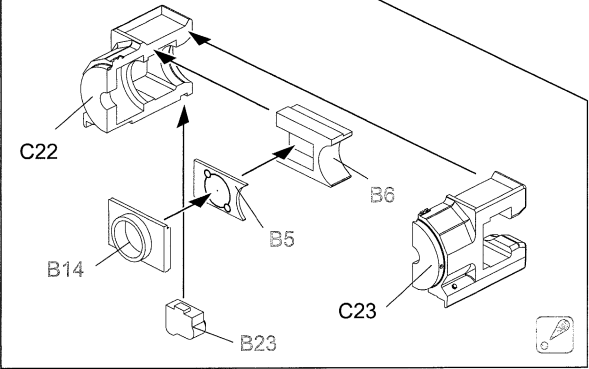
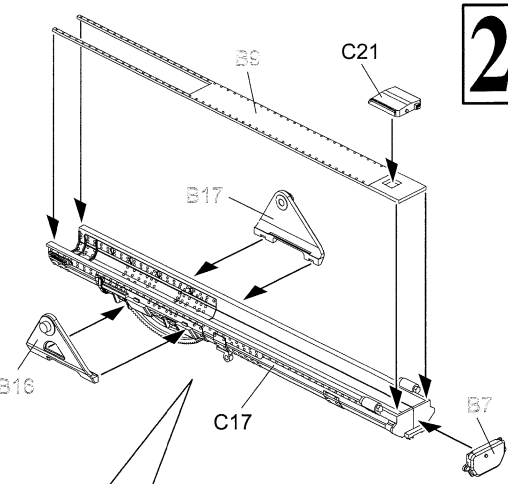
18



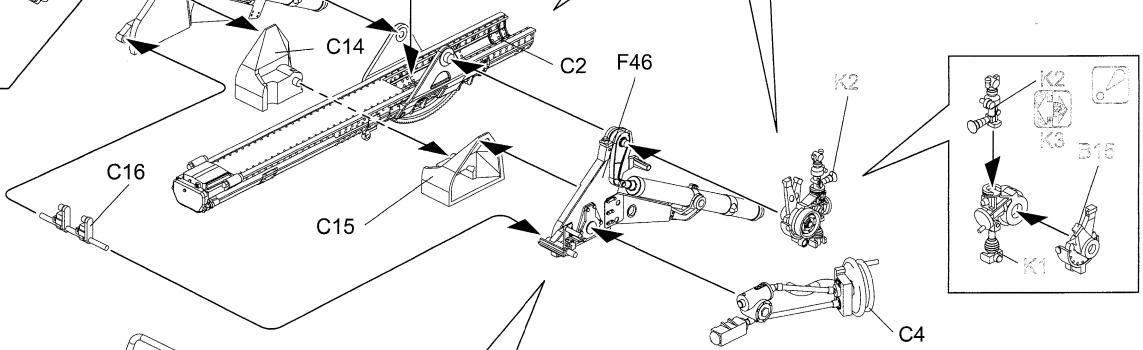
22



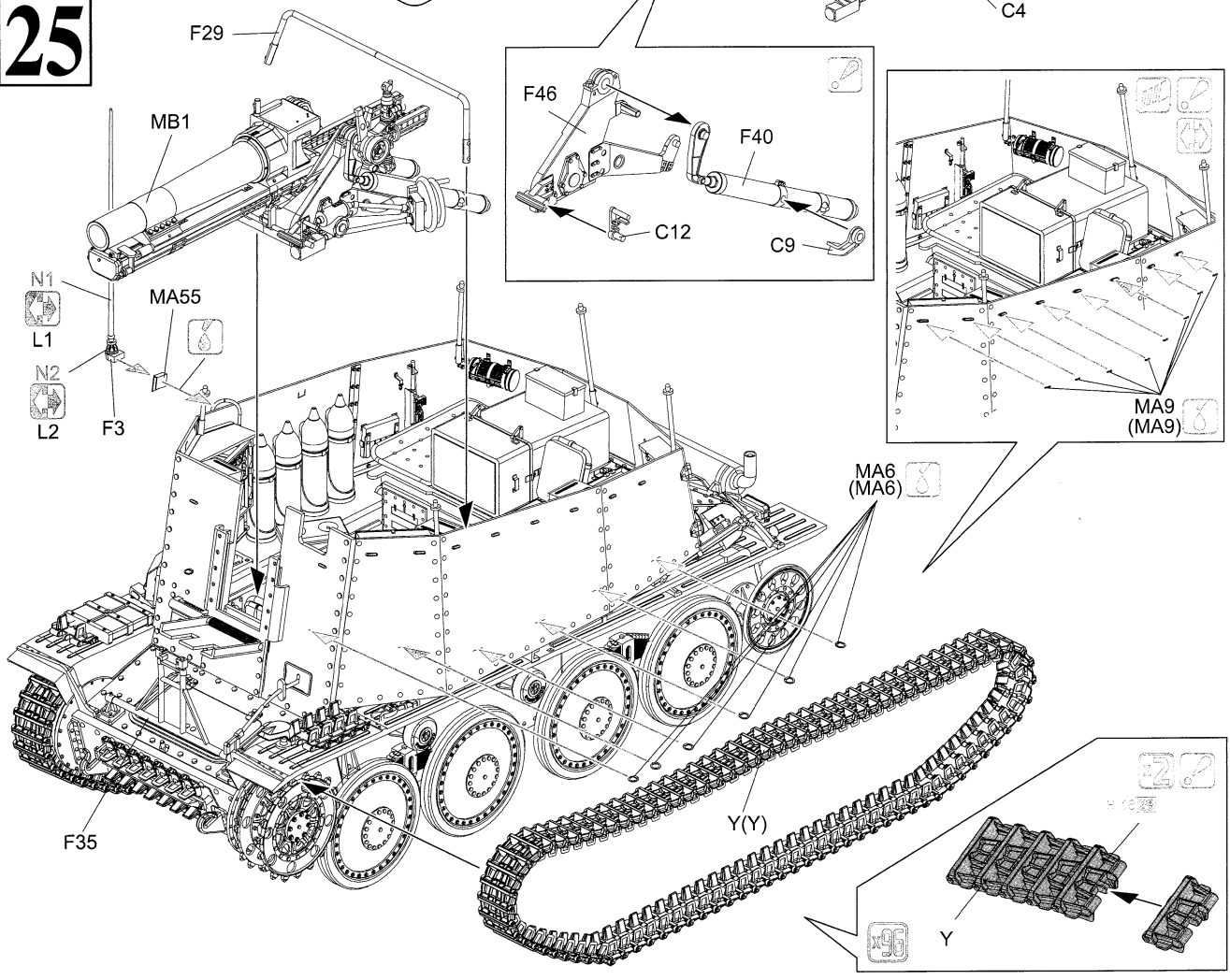
23



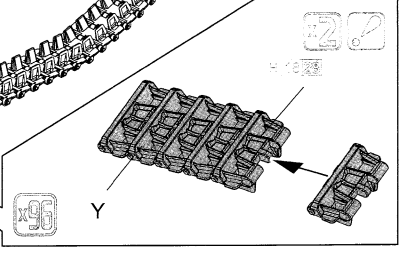
24



25



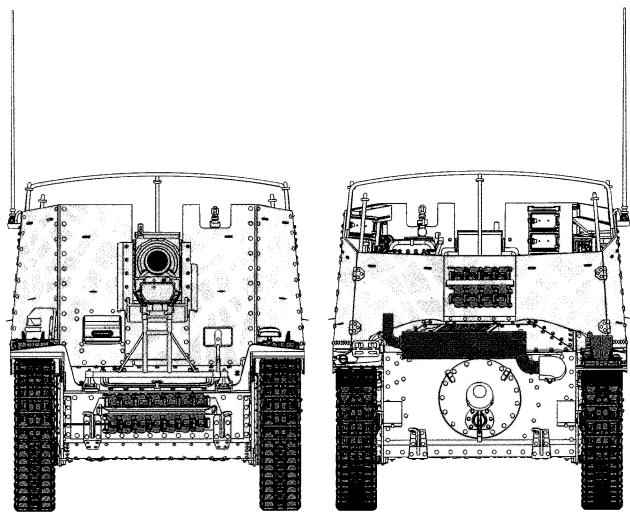
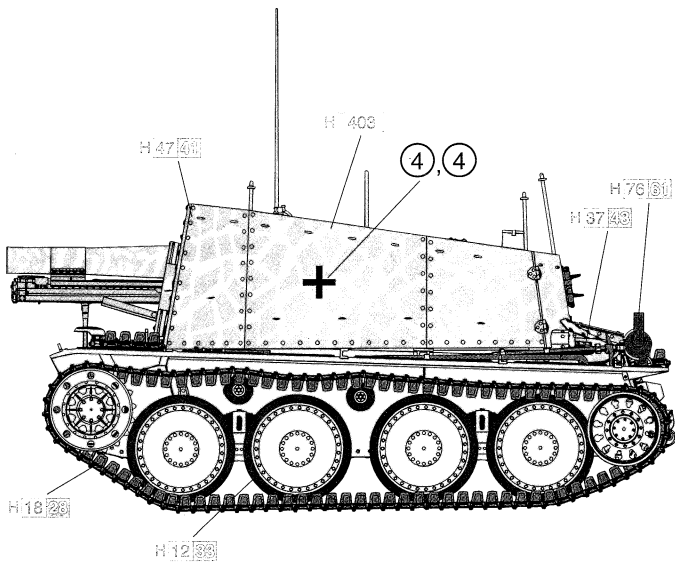
22



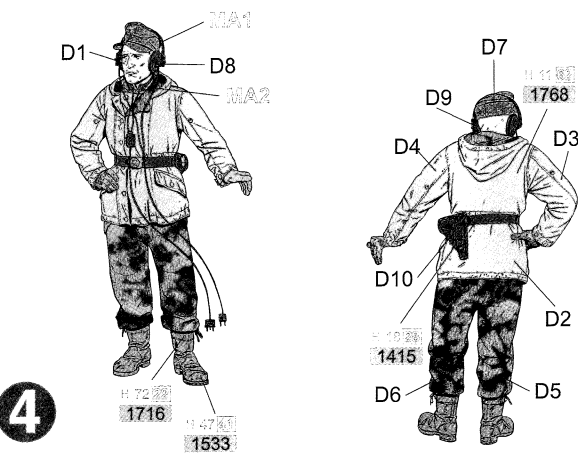
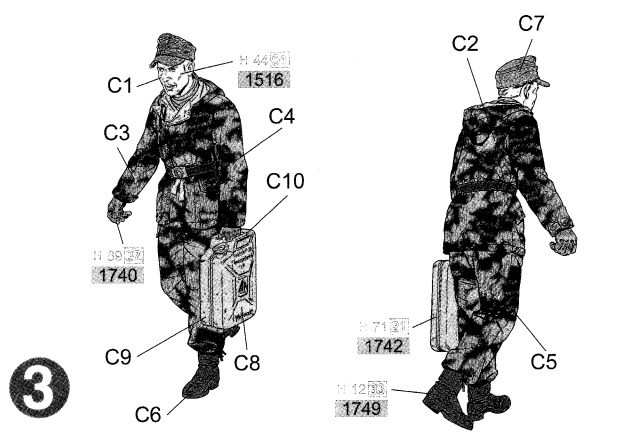
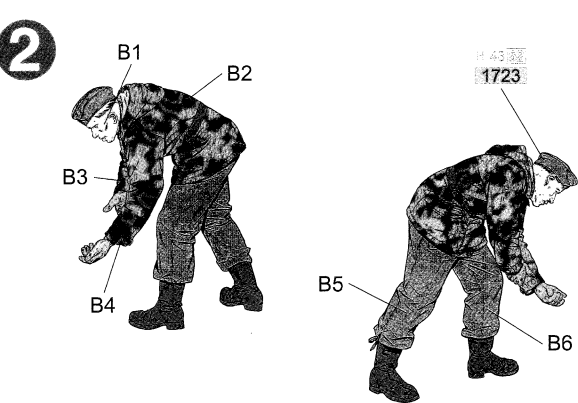
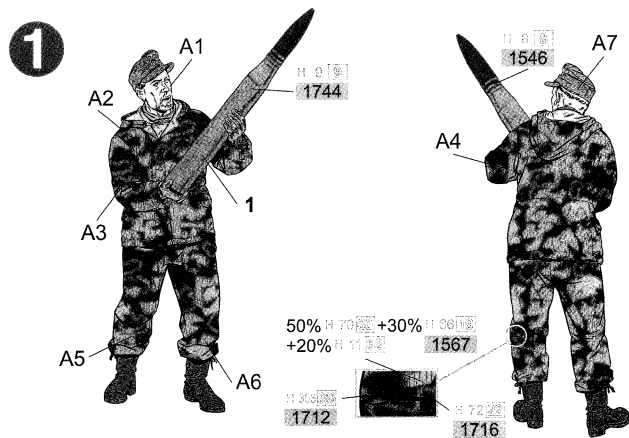
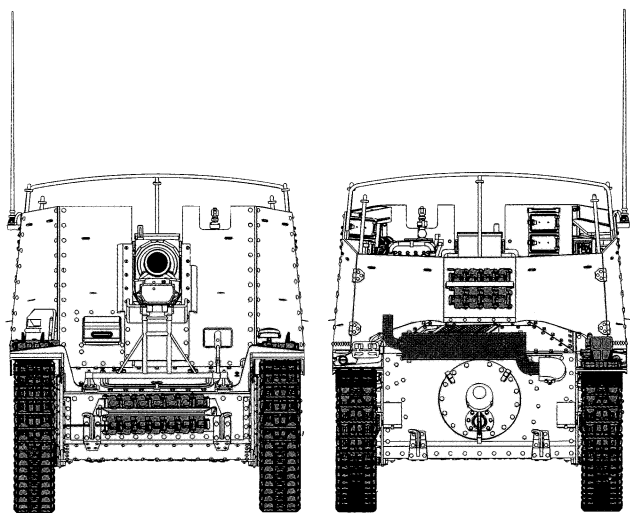
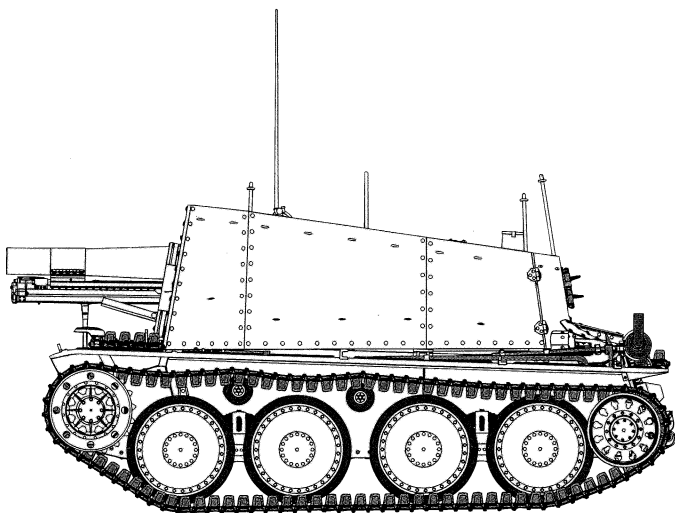
Paint & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示

Unidentified Unit, Eastern Front 1943



Test Run, B.M.M. Factory 1943



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

DRAGON Copyright © 2017
6857-01

■アールへの貼り方
① 貼るべきアールを貼る場所の汚れを拭き取ってください。
② 貼りたいアールを切り取り、紙ずみ水、またはぬるま湯に数分浸して20秒ほど乾燥させます。
③ 紙から剥がしたアールを指で押し付け、指で軽くこすります。その際、指をずらしながら所定の位置に貼ります。
④ 膠が少量の水をつけて乾燥した時、黒い布等で内側の水中の汚れを拭き取ってください。
⑤ アールが完全に乾いたら多少の水を人肌で、アールまわりの膠を拭き取ってください。

■Modo esatto per applicare le decalcomanie
① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerlo in acqua tiepida per 20 secondi.
③ Con un dito premere sul disegno e allontanarlo dalla base di carta. In questa fase, appoggiarlo nella esatta posizione sul modello (decalcomanie aderiranno alla base di carta).
④ Spostare il disegno nella giusta posizione mediante il polpastrello umido. Quindi togliere l'acqua in eccesso e la parte di carta sotto la decalcomanie mediante un panno soffice e umido.
⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, ripulire con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomanie stessa.

■Correct Method for Applying Decals
① Clean the model surface with a wet cloth.
② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper; if so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water on a soft cloth under the decal with a wet cotton cloth.
⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder
① Oberflache des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und setzen genau die Position auf dem Modell.
④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingertippen und drücken Sie Wasserreste unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
⑤ Einmalen Sie beim Ausräumen der Abziehbilder die Hintergrundkleber mit einem feuchten Tuch.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement
① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la laisser dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et essuyer tout résidu d'eau et de colle autour d'elle avec la décalcomanie avec un chiffon doux.
⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, ôter la colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■貼上水印標貼的正確方法：
① 用濕布將模型表面清潔。
② 將每個標貼從紙張上剪下，將標貼在水中泡20秒。
③ 用指尖檢查標貼是否從紙張上脫下。如果是，將標貼放在模型上的指定位置。
④ 用濕指尖將標貼移動到正確位置，並用濕棉布將標貼下的水擦乾。
⑤ 標貼乾燥後，用濕布將標貼周圍的膠水擦乾。